

Porównanie tłumaczeń II Królewska 6:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Poszedł więc z nimi, a gdy przybyli nad Jordan, zaczęli ścinać drzewa.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Poszedł więc z nimi, a gdy przybyli nad Jordan, zaczęli ścinać drzewa.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I poszedł z nimi. Kiedy przybyli nad Jordan, zaczęli ścinać drzewa.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A przyszedłszy do Jordanu, rąbali drzewo.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I poszedł z nimi. A gdy przyszedli do Jordanu, rąbali drzewo.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	i poszedł z nimi. Przyszedłszy nad Jordan, ścinali drzewa.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I poszedł z nimi. A gdy doszli nad Jordan, zaczęli ścinać drzewa.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Poszedł więc z nimi, a gdy przyszedli nad Jordan i ścinali drzewa,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Udał się więc z nimi. Kiedy przybyli nad Jordan, zaczęli ścinać drzewa.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I poszedł z nimi. Przyszedli nad Jordan i ścinali drzewa.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І пішов з ними, і вони прийшли до Йордану і рубали дерево.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tak z nimi poszedł. A gdy przybyli nad Jarden, zaczęli ścinać drzewa.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Poszedł zatem z nimi: i przybywszy nad Jordan, zaczęli ścinać drzewa.